

monumento, en su mayoría. El tercer y último de los estudios, el que cierra esta monografía, es el llevado a cabo por Laila M. Jreis Navarro, investigadora de FPU de la Universidad de Granada y que está encabezado por el título “La *rihla* jatibiana a través de la *Nufādat al-ʿyirāb* de Ibn al-Jaṭīb”. Se trata de una reflexión sobre los dos viajes que nuestro autor se vio obligado a hacer por el Magreb tras su exilio obligado con el golpe de estado del año 1359. Con ello, la investigadora, a través de sus propias traducciones de fragmentos de la obra, se adentra en el pensamiento de Ibn al-Jaṭīb y en los posibles motivos que le llevaron a realizar esos viajes.

Esta docena de trabajos, de la mano de otros tantos investigadores y especialistas en la figura del muy insigne sabio y polifacético granadino Ibn al-Jaṭīb, conforman esta espléndida monografía, fruto de una elaborada tarea de edición, que ha dado como resultado un volumen intenso en reflexiones e investigaciones y, al mismo tiempo, de lectura apasionada.

Ana M. CABO-GONZÁLEZ
Universidad de Sevilla

ROLDÁN CASTRO, Fátima (Ed.). *El siglo de al-Muʿtamid*. Huelva/Sevilla: Universidad de Huelva-Universidad de Sevilla, 2013, 144 + apéndices gráficos.

Bajo el título de *El siglo de al-Muʿtamid*, la presente monografía surge como resultado de la VIII edición de las fructíferas Jornadas de Cultura Islámica que, desde hace ya unos años, se vienen celebrando anualmente en la localidad onubense de Almonaster la Real; una población que aún sigue conservando una viva consciencia de su pasado andalusí, en que era conocida bajo el nombre de *al-Munastīr*. En el año 2012, esta encomiable iniciativa, de indole tanto cultural como académica, fue consagrada a conmemorar la figura del gran rey poeta de la taifa de Sevilla al-Muʿtamid b. ʿAbbād (m. 488/1095), cuyos dominios abarcaron también las tierras de Huelva.

Las siete aportaciones científicas que reúne este trabajo analizan, desde ámbitos distintos pero, a su vez, complementarios entre sí (astronomía, agronomía, cultura, medicina, política, literatura y filosofía), los entresijos del fragmentado siglo XI andalusí con un enfoque profundo a la vez que ameno, y prestando una especial atención al desarrollo de la célebre taifa sevillana y a la dinastía que la gobernó, los Banū ʿAbbād.

Dan inicio a esta publicación unas páginas introductorias firmadas por la profesora de la Universidad de Sevilla Fátima Roldán Castro, editora de esta monografía a la vez que una de las organizadoras de las citadas Jornadas. En estas consideraciones preliminares, la Dra. Roldán presenta los distintos capítulos que componen la publicación, y que acordó en ordenar por orden alfabético de sus autores, ofreciendo un

breve resumen de sus respectivos contenidos. Tras ello, expresa sus agradecimientos a las personas e instituciones que han hecho posible la mencionada obra.

El primer capítulo que inaugura el libro se debe a la Dra. Maravillas Aguiar Aguiar (Universidad de La Laguna) y lleva por título “Un regalo para un futuro rey: la azafea ofrecida por el astrónomo Ibn Zarqālluh (Azarquiel) al niño al-Mu’tamid”. Este ensayo comienza con unas breves “Generalidades” en las que la mencionada autora ofrece unas pinceladas acerca del desarrollo de la ciencia en el siglo XI andalusí, así como traza una breve semblanza del referido rey-poeta de Sevilla, en la que presta una especial atención a algunos detalles de su infancia. A continuación, dedica el grueso del capítulo al segundo protagonista del mismo, el célebre astrónomo al-Zarqālluh o Azarquiel, del que resalta sus meritorias observaciones astronómicas, las cuales fueron plasmadas en sus principales obras, de las que la Dra. Aguiar ofrece una aclaratoria tabla sinóptica. Sin embargo, lo más destacable de este trabajo consiste en la descripción de las dos versiones de la azafea (del árabe *al-ṣafīḥa*) que Azarquiel construyó, respectivamente, para el rey de la taifa de Toledo al-Ma’ mūn (*al-ṣafīḥa al-Ma’ mūniyya*) y para el rey de la taifa de Sevilla al-Mu’tamid b. ‘Abbād cuando éste era niño (*al-ṣafīḥa al- ‘Abbādiyya*). Cierran este interesante capítulo unas conclusiones finales sobre el mencionado instrumento de observación astronómica, seguidas de una rica a la vez que dilatada relación de fuentes y bibliografía empleadas para su elaboración, que da clara muestra de su calidad.

“Juristas y agrónomos del siglo XI: las leyes del medio rural en tiempos de al-Mu’tamid” es el tema elegido por la Dra. Inmaculada Camarero Castellano (Universidad de Sevilla) para este libro. En una amplia introducción, la autora justifica cómo la convergencia en Sevilla de expertos en agricultura y botánica, que se hallaban dispersos por el territorio andalusí una vez caído en Califato de Córdoba, fue una afortunada coyuntura que permitió el desarrollo de dichas ciencias en la capital ‘abbādī, gracias al mecenazgo ejercido por su dinastía. A continuación, se ocupa del interesante y controvertido tema de la vivificación de tierras muertas (*iḥyā’ al-mawāt*), en teoría abandonadas, en la Sevilla del siglo XI, basándose para ello en el análisis de obras de derecho islámico de todo tipo; un proceso, físico y jurídico, del que, según demuestra este revelador trabajo, tanto los Banū ‘Abbād como el propio al-Mu’tamid abusaron bastante mediante la legalización de usurpaciones territoriales conducentes a ampliar injustamente sus dominios. La Dra. Camarero también se ocupa del alarmante incremento de impuestos del que la población sevillana, empobrecida y huida en consecuencia, fue objeto, aclarando las condiciones específicas de estos tributos.

Como “La ruta de al-Mu’tamid como proyección geográfica y artística del patrimonio histórico andalusí”, Inmaculada Cortés Martínez (El Legado Andalusí) presenta el itinerario cultural del mismo nombre que dicha institución convino trazar

entre Portugal, España y Marruecos, triángulo geográfico cuyos vértices unió la propia trayectoria vital y poética del rey de Sevilla. Entre las localidades vinculadas al soberano 'abbādī que este trayecto cruza, destacan las poblaciones del Algarve portugués de Silves, Mértola y Beja, y las españolas de Almonaster la Real, Niebla y Sevilla, entre otros puntos. Sin duda, una atractiva iniciativa que, al igual que otras, puestas en marcha por El Legado Andalusi con anterioridad, incita a llenar el viaje con el enriquecedor aliciente de descubrir el gran caudal paisajístico, cultural y patrimonial, etnográfico y gastronómico de las localidades protagonistas de esta nueva ruta; puntos cuya prosperidad histórica deriva, en buena parte, de los tiempos lejanos en los que el rey sevillano los recorrió e, incluso, poetizó. Sirvan de muestra aquellos versos que adornan este capítulo intercalándose entre sus líneas, bien debidos a al-Mu'tamid bien dedicados a su persona.

La cuarta colaboración de esta monografía, del facultativo y escritor Francisco Gallardo, tiene como tema "La medicina en el siglo de al-Mu'tamid". Comienza este capítulo remontándose, primeramente, a los inicios mozárabes de la medicina en al-Andalus, tras lo cual insiste en la importancia del legado científico griego, recibido en la península Ibérica durante el emirato omeya de Córdoba (siglo IX), como factor fundamental para el desarrollo de la medicina en el siglo XI. Tras una breve mención de las principales ramas médicas practicadas en al-Andalus (la farmacología en detrimento de la anatomía, y la cirugía), el Dr. Gallardo procede a enumerar a los médicos, tanto árabes como judíos, más destacados de dicha centuria (Yūnus b. Ishāq b. Buklāris, Muḥammad Ibn al-Ḥasan al-Maḍaytī al-Kattānī, Abū l-Ḥakam 'Amr Ibn 'Abd al-Rahmān al-Kirmānī, Yoná Ibn Yānnāḥ, Avempace e Ibn Wāfid), así como las principales obras compuestas en esta materia (*Kitāb al-adwiyya al-mufrada* o *Kitāb al-wisād fī l-ṭibb*). Cierran este capítulo algunas anécdotas de curaciones de casos clínicos en al-Andalus, un breve resumen y un listado con la bibliografía consultada.

La colaboración denominada "Al-Mu'tamid de Sevilla y el esplendor de su reino", de la profesora de la Universidad de Cádiz Pilar Lirola Delgado, es una de las más extensas de esta monografía y forma parte del espléndido trabajo realizado por la misma autora en 2011 bajo el título de *al-Mu'tamid y los Abadies: El esplendor del reino de Sevilla (siglo XI)*. Este capítulo aporta un panorama muy completo de la visión, o de las distintas visiones, que ya en la Edad Media se tenía de este soberano, a caballo entre la historia y la leyenda pero, sobre todo, a debate entre la alabanza (por sus grandes valores y logros políticos) o la crítica mordaz (por su planteamiento hedonista de la vida). Así lo demuestran los cuidados ejemplos textuales árabes que la Dra. Lirola reproduce en primicia, unos ecos que han mantenido viva la memoria de esta insigne figura en el mundo de la cultura y el arte hasta la actualidad. Tras

contextualizar la época de las taifas y a la dinastía 'Abbādī, esta investigadora analiza, con un lenguaje muy cuidado y curiosas anécdotas, la vida y la personalidad de al-Mu'tamid y su relación con la célebre Rumaykiyya, tras lo cual se ocupa del estudio del esplendor cultural alcanzado por los poetas que integraron su corte.

De poesía trata, precisamente, el capítulo de la profesora de la Universidad de Granada Celia del Moral Molina, titulado "Un siglo de contrastes en la poesía andalusí: esplendor en Sevilla y oscuridad en Granada". En él, la citada autora plantea, con un enfoque muy original, la grandiosidad cultural alcanzada en la taifa sevillana en contraposición con el desierto literario creado en la de Granada durante el siglo XI, a modo de radiante luz frente a tenebrosa sombra. Una amplia y pormenorizada introducción familiariza al lector con el estado de la cuestión de los trabajos dedicados a la literatura andalusí en dicha centuria hasta la fecha, tras la cual se compara la fuerza centrípeta del mecenazgo ejercido en Sevilla con la política cultural centrífuga lanzada por la capital zirí, de la que huían los literatos por puro terror. El ambiente de tensión en la última tuvo, como es señalado, también su reflejo literario en las crueles casidas lanzadas por poetas elvirenses como Abū Ishāq o al-Sumaysir contra los judíos granadinos, según indica este capítulo. El funcionamiento interno de las cortes literarias, sobre todo de la sevillana, es también comentado por la Dra. Del Moral, quien seguidamente pone un énfasis en el sorprendente cultivo de la prosa en la taifa zirí, sin olvidar tampoco el desarrollo de la poesía femenina en el siglo XI, indispensable apartado que da fin a este interesante capítulo.

El último trabajo de esta monografía, del Dr. Rafael Ramón Guerrero (Universidad Complutense de Madrid), versa sobre "El conocimiento de la filosofía griega en el siglo XI andalusí". Tras unos apartados introductorios sobre la emergencia de la filosofía de origen griego en al-Andalus en el siglo XI, y sobre cómo se produjo la recepción del pensamiento griego en la civilización islámica, gracias en gran medida a las traducciones, se analiza la presencia del saber griego en el al-Andalus del siglo XI a tenor de las fuentes árabes. Este fenómeno es ilustrado con curiosas menciones de filósofos griegos (tales como Platón, Aristóteles y Sócrates, entre otros) en obras árabes debidas a autores como Maslama b. Aḥmad al-Maʿrīfī, Ibn Ḥazm, Ṣāʿid al-Andalusī y Abū Ṣalt de Denia, o judíos como Ibn Gabirol o Abū l-Faḍl Haṣḍay.

Como colofón, se insertan al final de esta obra colectiva dos apéndices con imágenes en color que ilustran enclaves relacionados con el itinerario vital de al-Mu'tamid. Un trabajo, en suma, en el que las colaboraciones se engarzan y complementan entre sí, a la vez que contribuyen a un mejor conocimiento de la figura de al-Mu'tamid, su entorno y su época. Sólo queda felicitar a la editora del libro, la Dra. Fátima Roldán, y a los diferentes autores del mismo por esta nueva publicación, a la vez que alentar-

la a continuar con esta anual iniciativa, crucial para avivar la memoria de la presencia continua de nuestro pasado andalusí en tierras de Almonaster la Real.

Bárbara BOLOIX GALLARDO
Universidad de Granada

TORRES SANTO DOMINGO, Nuria, VIZCAÍNO, Juan Manuel e IBARRA IBAIBARRIAGA, Miren. *Catálogo del fondo antiguo con tipografía árabe: Una colección singular en la Biblioteca Islámica Félix M^a Pareja*. Ed. de Luisa Mora Villarejo. Madrid: AECID, 2013, 410 págs.

El presente Catálogo, que se publica con motivo del veinticinco aniversario de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), recoge una descripción del fondo antiguo con tipografía árabe ubicado en la Biblioteca Islámica Félix M^a Pareja, de la AECID, perteneciente al Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.

Se trata de un fondo valioso y singular, como ponen de manifiesto los autores de esta obra, debido a la extraordinaria cantidad de impresos que posee de tipografía árabe fechados entre los siglos XVI al XIX, que suman más de trescientos.

El libro comienza con una ilustrativa Presentación y una completa Introducción que lo enriquecen sustancialmente. La Introducción incluye una información muy valiosa a propósito de las características fundamentales de la colección que se analiza, incluyendo apartados que definen lo que se entiende por libro antiguo con caracteres árabes; el método de trabajo de los autores, en donde se visualiza el arduo esfuerzo de coordinación y consulta que han debido seguir para hacer una descripción tan pormenorizada de este apreciable fondo bibliográfico, cuya información no siempre estaba accesible en los catálogos disponibles; un condensado y muy interesante estudio de la imprenta en caracteres árabes, haciendo referencia a su origen, el inicio de las artes gráficas en Europa, los comienzos de la imprenta en Europa y su desarrollo en los diferentes países cuna de los ejemplares que se analizan en este trabajo (Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Inglaterra, Italia, Países Bajos, Polonia, Portugal, Rusia y Suecia), así como en los países árabes, musulmanes, y otros (Argelia, Egipto, Iraq, Líbano, Marruecos, Palestina, Siria, Túnez, India y Turquía), cuyo inicio, como es sabido, comienza en época muy posterior a la europea. Continúa la Introducción con una exposición de las características de los primeros impresos de tipos móviles en árabe, en donde los autores presentan una serie de características comunes seguidas de sus posibles variantes. Por supuesto no se olvidan de incluir la temática sobre la que versan los títulos analizados, que se condensan